

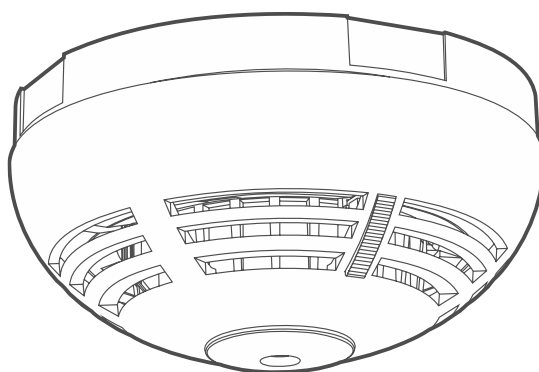
abox2

Bezdrôtový detektor dymu

ASD-250

Programová verzia 2.03

SK



CE

asd-250_sk 05/25

Satel  [®]

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdansk • POLSKO
tel. +48/58 320 94 00
www.satel.pl

DÔLEŽITÉ

Zariadenie musí byť inštalované vysokokvalifikovanými odborníkmi.

Pred montážou sa oboznámte s týmto manuálom.

Vykonávanie akýchkoľvek úprav na zariadení, ktoré nie sú autorizované výrobcom, alebo vykonávanie opráv znamená stratu záruky na zariadenie.

Popis symbolov na zariadení:



Zariadenie spĺňa požiadavky nariadení platných na území Európskej Únie.



Zariadenie je určené na montáž do interiérov.



Zariadenie sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu. Treba s ním nakladať zhodne s predpismi týkajúcimi sa ochrany životného prostredia (zariadenie uvedené na trh po 13. auguste 2005).

Firma SATEL si dala za cieľ neustále zvyšovať kvalitu svojich výrobkov, čo môže znamenať zmeny v technickej špecifikácii a v programovom vybavení.

Informácie o vykonaných zmenách je možné nájsť na internetovej stránke:

<https://support.satel.pl>

SATEL sp. z o.o. deklaruje, že typ rádiového zariadenia ASD-250 je zhodný s nariadením 2014/53/UE. Úplný text vyhlásenia o zhode UE je dostupný na adrese: www.satel.pl/ce

Ikony v príručke



Upozornenie – informácia týkajúca sa bezpečnosti užívateľov, zariadení a pod.



Poznámka – usmernenie alebo dodatočná informácia.

OBSAH

1.	Vlastnosti	2
2.	Popis.....	2
	Požiarny alarm.....	2
	Režimy činnosti	3
	Test detektora.....	3
	LED-ka.....	3
	Bzučiak	4
	Detekcia zašpinenia komory dymu	4
	Kontrola stavu batérie.....	4
	Činnosť v systéme ABAX 2 / ABAX.....	4
3.	Zásady inštalácie	4
4.	Montáž.....	5
5.	Údržba	7
6.	Čistenie optickej komory.....	7
7.	Výmena batérie.....	9
8.	Technické informácie.....	9

Detektor ASD-250 zisťuje výskyt dymu (rané príznaky požiaru). Môže pracovať samostatne, alebo v rámci obojsmerného bezdrôtového systému ABAX 2 / ABAX. Príručka sa týka detektora s verziou elektroniky 1.2A. Detektor je obsluhovaný nasledujúcimi zariadeniami:

- ABAX 2:
 - kontrolér ACU-220 / ACU-280 (verzia firmvéru 6.08 2025-05-19 alebo novšia),
 - opakovač ARU-200.
- ABAX:
 - kontrolér ACU-120 / ACU-270 (verzia firmvéru 5.04 alebo novšia),
 - opakovač ARU-100 (verzia firmvéru 2.02 alebo novšia),
 - ústredňa INTEGRA 128-WRL (verzia firmvéru 1.19 alebo novšia a verzia firmvéru procesora obsluhujúceho systém ABAX 3.10 alebo novšia).

1. Vlastnosti

- Detektor viditeľného dymu zhodný s normou EN 14604.
- Detekcia zašpinenia komory dymu.
- Funkcia testovania.
- Zabudovaný bzučiak.
- LED-ka.
- Tlačidlo na testovanie / zrušenie alarmu.
- Napájanie batériou CR123A 3 V.
- Kontrola stavu batérie.
- Možnosť ECO umožňujúca predĺženie času činnosti na batérii (iba v systéme ABAX 2).
- Šifrovaná obojsmerná rádiová komunikácia vo frekvenčnom pásme 868 MHz (štandard AES v prípade systému ABAX 2).
- Diverzifikácia kanálov prenosu – 4 kanály umožňujúce automatický výber toho, ktorý umožní prenos bez rušenia inými signálmi vo frekvenčnom pásme 868 MHz (iba v systéme ABAX 2).
- Sabotážna ochrana pred otvorením krytu (činnosť v systéme ABAX 2 / ABAX).

2. Popis

Požiarne alarm

Detekcia dymu

Na zisťovanie viditeľného dymu sa používa optická metóda. Keď koncentrácia dymu v komore dymu prekročí určený prah, spustí sa alarm. Detektor automaticky kompenzuje rádové zmeny v komore dymu spôsobené usadzovaním sa prachu.

Signalizácia požiarneho alarmu

Alarm je signalizovaný stálym svietením LED-ky a stálym zvukom počas 5 minút. Zrušenie alarmu ukončí signalizáciu alarmu.



Detektor pracujúci v systéme ABAX 2 / ABAX môže signalizovať alarm spustený iným detektorom. Viac informácií sa nachádza v príručke kontroléra ABAX 2 / ABAX / ústredne INTEGRA 128-WRL.

Zrušenie požiarneho alarmu

Alarm bude zrušený po stlačení tlačidla testu/zrušenia (obr. 1).

Zrušenie alarmu v zabezpečovacom systéme, v ktorom pracuje detektor, môže spôsobiť zrušenie alarmu v detektore (pozri príručku kontroléra ABAX 2).

5 minút po zrušení alarmu je funkcia zisťovania dymu zablokovaná.

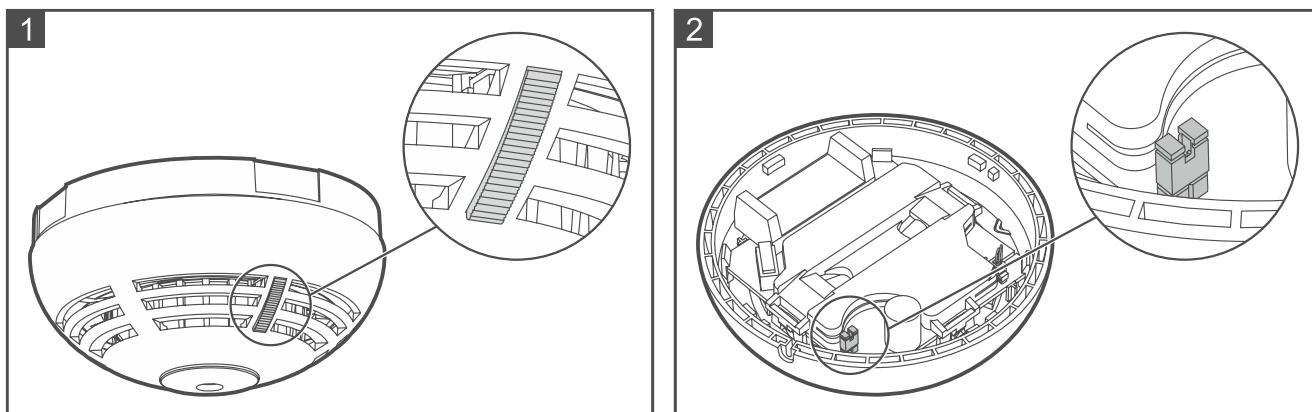
Režimy činnosti

Režim činnosti je možné nastaviť pomocou jumpra na doske elektroniky (obr. 2):

- bez jumpra – autonómna činnosť.
- nasadený jumper – činnosť v systéme ABAX 2 / ABAX. Detektor pracuje rovnako, ako, v autonómnom režime, ale dodatočne:
 - komunikuje s kontrolérom ABAX 2 / ABAX / ústredňou INTEGRA 128-WRL,
 - kontroluje stav sabotážneho kontaktu
 - je možné diaľkovo zrušiť požiarne alarm v detektore,
 - je možné zablokať funkciu zisťovania dymu v detektore.

Test detektora

Na otestovanie činnosti detektora treba stlačiť tlačidlo testu / zrušenia (obr. 1). Detektor vygeneruje krátke pípnutie. Po niekoľkých sekundách bude spustený požiarne alarm.



LED-ka

Spôsob činnosti LED-ky je závislý od vybraného režimu činnosti.

Autonómna činnosť

LED-ka signalizuje:

- znečistenie komory dymu – 2 krátke bliknutia každých 30 sekúnd,
- slabú batériu – 3 krátke bliknutia každých 30 sekúnd,
- alarm – svieti (maximálne 5 minút).

Činnosť v systéme ABAX 2 / ABAX

LED-ka signalizuje:

- slabú batériu – 3 krátke bliknutia každých 30 sekúnd,
- alarm – svieti (maximálne 5 minút).

Po spustení testovacieho režimu v systéme ABAX 2 / ABAX, LED-ka dodatočne signalizuje:

- pravidelnú komunikáciu – krátke bliknutie (80 milisekúnd), a keď je komora znečistená - 2 krátke bliknutia,
- pamäť alarmu – bliká rýchlo.

Bzučiak

Bzučiak signalizuje:

- slabú batériu – 3 krátke pípnutia každých 30 sekúnd,
- alarm – stály zvuk (maximálne 5 minút).

Detekcia zašpinenia komory dymu

Detektor kontroluje stav komory dymu. Usadzovanie sa prachu v komore môže spôsobovať chybnú činnosť detektora. Keď komora dymu vyžaduje čistenie, signalizuje to LED-ka.

Kontrola stavu batérie

Pri poklese napätia batérie pod 2,75 V, detektor signalizuje slabú batériu: 3 krátke bliknutia LED-ky a 3 krátke pípnutia každých 30 sekúnd. Informácia o slabej batérii je zaslaná počas každého prenosu do kontroléra / ústredne.

Činnosť v systéme ABAX 2 / ABAX

Detektor ASD-250 zaberá jednu pozíciu na zozname bezdrôtových zariadení.



Odporúča sa priradiť detektor ku vstupu naprogramovanému ako požiaru (stále v strážení).

Rádiová komunikácia

Detektor sa spája s kontrolérom / ústredňou v nastaviteľných časových odstupoch, aby informoval o svojom stave (pravidelná komunikácia). Dodatočná komunikácia môže nastať pri alarme (ak detektor zistí dym) alebo pri sabotáži (ak je narušený sabotážny kontakt) a po ukončení alarmu (detektor už nehlási prítomnosť dymu) alebo sabotáže (sabotážny kontakt je uzatvorený).

Blokovanie funkcie detekcie

Zablokovanie vstupu, ku ktorému je detektor priradený v zabezpečovacom systéme, spôsobí zablokovanie v detektore funkcie zisťovania dymu. Funkcia bude zablokovaná do času odblokovania vstupu.

Testovací režim

Testovací režim uľahčuje testovanie detektora, nakoľko v tomto režime je zapnutá LED-ka, a informuje o pravidelnej komunikácii a pamäti alarmu. Spôsob spustenia a ukončenia testovacieho režimu je popísaný v príručke kontroléra ABAX 2 / ABAX / ústredne INTEGRA 128-WRL.



Pamäť alarmu je zrušená po ukončení testovacieho režimu.

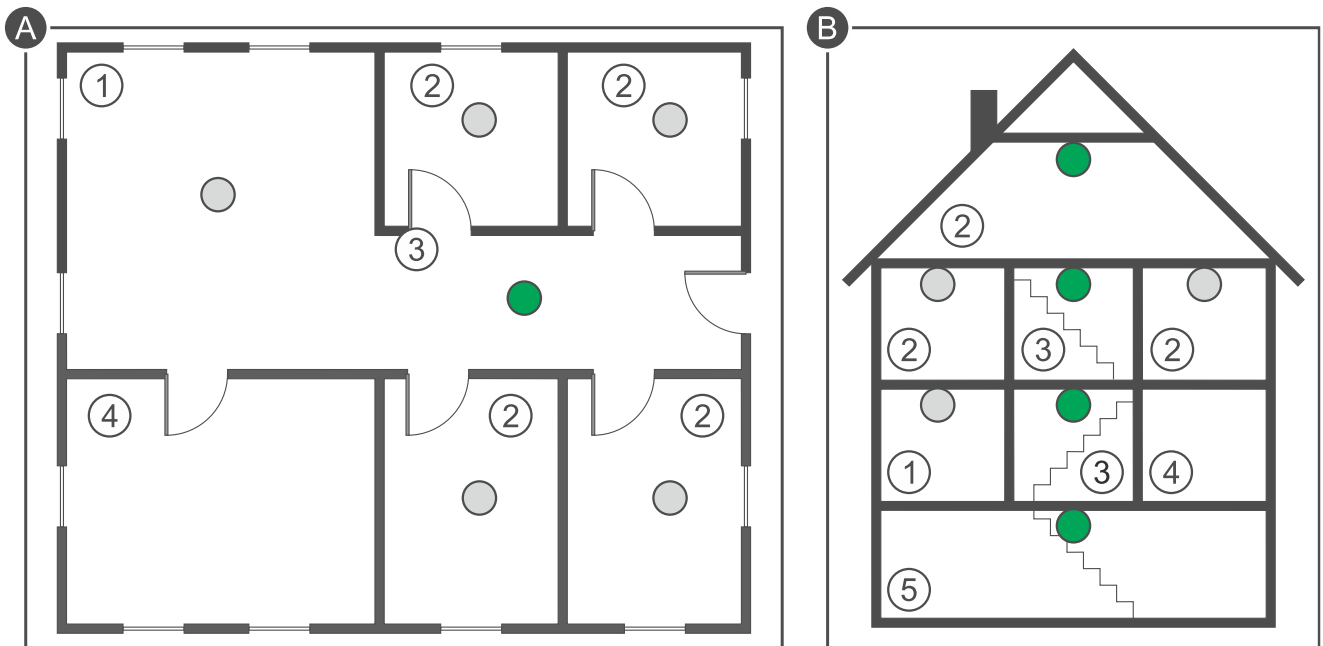
Režim šetrenia batérie (ECO)

Na predĺženie času činnosti na batérii je možné zapnúť možnosť ECO. Keď je zapnutá možnosť ECO vykonáva sa pravidelná komunikácia každé 3 minúty. Vďaka tomu sa môže čas činnosti predĺžiť aj štvornásobne. Možnosť je dostupná iba v systéme ABAX 2.

3. Zásady inštalácie

- Ak má detektor pracovať v systéme ABAX 2 / ABAX, treba zobrať do úvahy dosah rádiovkej komunikácie. Hrubé múry, kovové platne a pod. znižujú dosah rádiového signálu.
- Detektor je určený na činnosť v uzatvorených miestnostiach, s normálnou vlhkosťou ovzdušia.
- Detektor sa nesmie inštalovať do exteriérov.

- Detektor musí byť inštalovaný na mieste vedúcom k východu z budovy alebo miestnosti a pod. (napr. v chodbe, predsieni a pod. – obr. A a B).
- Detektor musí byť nainštalovaný na strop, čo najviac do blízkosti stredu miestnosti.
- Detektor sa nesmie inštalovať na miestach, kde vzniká veľká koncentrácia prachu a peľu, a na miestach vzniku a kondenzácie vodnej pary.
- Detektor sa nesmie inštalovať v blízkosti ohrievačov, varičov, ventilátorov alebo klimatizácie.
- Detektor sa nesmie inštalovať na miestach, kde nie je voľný pohyb vzduchu (napr. v rohoch, výklenkoch a pod.).
- Ak má detektor pracovať v systéme ABAX 2 / ABAX, neodporúča sa montáž detektora v blízkosti elektrických inštalácií, nakoľko to môže mať nepriaznivý vplyv na dosah rádiového signálu.



Vysvetlivky k obrázkom A a B:

- ① obývačka.
- ② izba.
- ③ hala, predizba a pod.
- ④ kuchyňa.
- ⑤ pivnica.
- základné miesto montáže detektora.
- dodatočné miesto montáže detektora.

4. Montáž



Kryt detektora nie je možné zatvoriť bez vložennej batérie.

Batéria sa nesmie vkladat', ak je odpojený bzučiak.

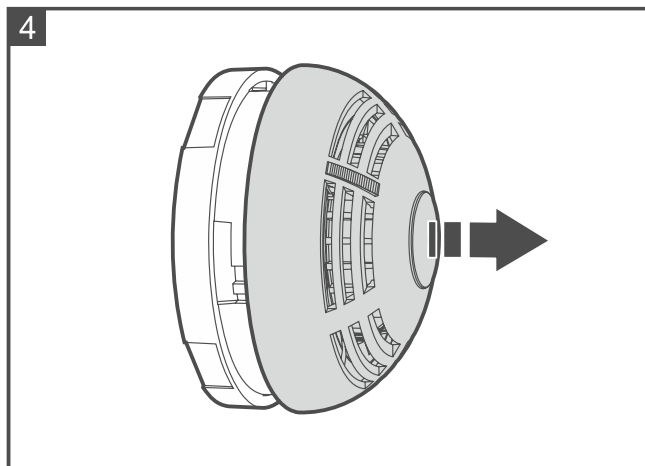
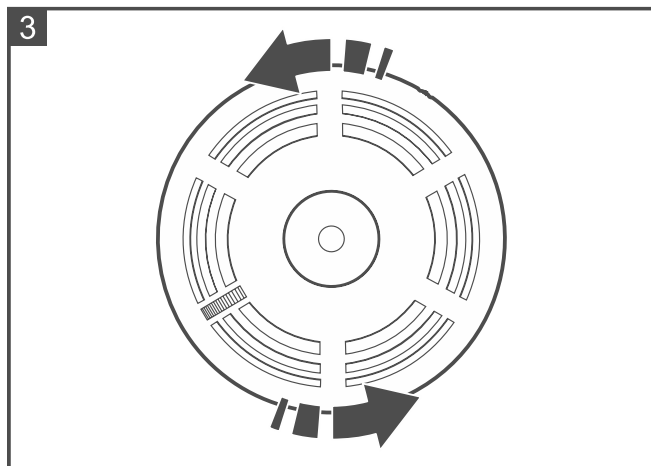
Jestvuje nebezpečenstvo explózie batérie v prípade použitia inej batérie, ako je odporúčaná výrobcom, alebo v prípade nesprávneho zaobchádzania s batériou.

Batéria sa nesmie deformovať, rezať alebo vystavovať vplyvu vysokej teploty (hádzat' do ohňa, vkladat' do rúry na pečenie a pod.).

Je zakázané vystavovať batériu veľmi nízkemu tlaku, nakoľko jestvuje riziko úniku ľahko zápalnej kvapaliny, úniku plynu alebo explózie batérie.

Počas vkladania alebo výmeny batérie treba zachovať zvláštnu ostražitosť. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou montážou batérie.

1. Zložiť plastový protipeľový kryt.
2. Pootočiť kryt proti smeru hodinových ručičiek (obr. 3) a zložiť ho (obr. 4).



3. Ak má detektor pracovať autonómne, zložiť jumper (obr. 2) a vynechať kroky 5-10.



Po vložení batérie nebude mať zloženie / nasadenie jumpra vplyv na činnosť detektora.

4. Vložiť batériu.
5. Pridať detektor do bezdrôtového systému (pozri: príručka kontroléra ABAX 2 / ABAX alebo inšalačná príručka zabezpečovacej ústredne INTEGRA 128-WRL). Nálepka so sériovým číslom, ktoré treba zadať pri registrácii detektora v systéme, sa nachádza na doske elektroniky.



V zabezpečovacom systéme INTEGRA / VERSA je detektor identifikovaný ako ASD-150.

Spoločná obsluha detektora kontrolérom ABAX 2 a ABAX / zabezpečovacou ústredňou INTEGRA 128-WRL nie je možná.

6. Nakonfigurovať nastavenia detektora (pozri: príručka kontroléra ABAX 2 / ABAX alebo inšalačná príručka zabezpečovacej ústredne INTEGRA 128-WRL).
7. Nasadiť kryt detektora.
8. Umiestniť detektor na miesto jeho budúcej montáže.
9. Skontrolovať úroveň signálu prijímaného z detektora kontrolérom ABAX2 / ABAX alebo ústredňou INTEGRA 128-WRL. Ak bude úroveň nižšia ako 40%, vybrať iné miesto montáže. Niekedy stačí presunúť zariadenie o niekoľko desiatok centimetrov. Je možné skúsiť taktiež pootočiť kryt na zistenie, či sa neupraví úroveň signálu.



Tester ARF-200 umožňuje overiť úroveň rádiového signálu na mieste budúcej montáže bez nutnosti umiestnenia zariadenia.

10. Zložiť kry detektora.

11. Ak má byť detektor uchytený pomocou obojstrannej lepiacej pásky:

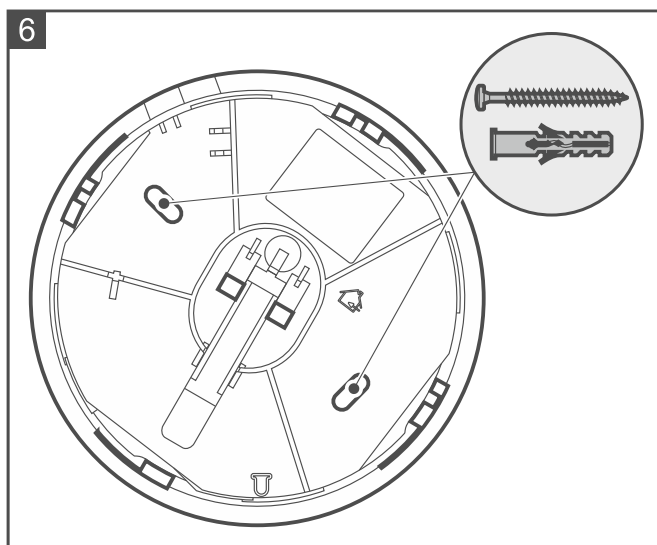
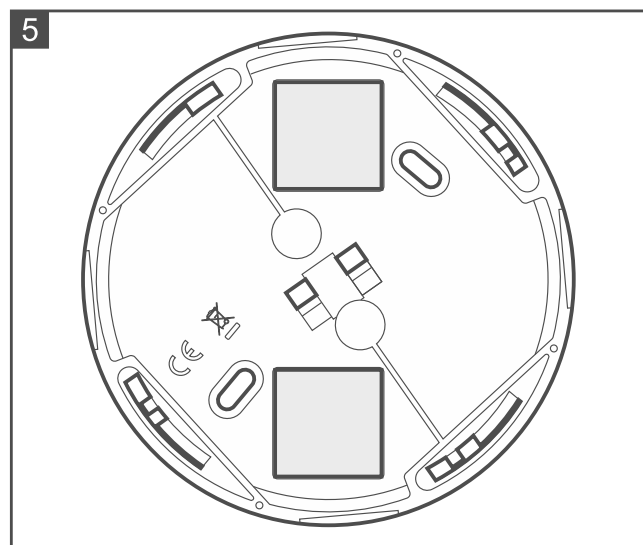
- prilepiť pásku na základňu krytu a pritlačiť na niekoľko sekúnd (obr. 5).
- prilepiť základňu krytu na strop a pritlačiť na niekoľko sekúnd.



Povrchy spájané pomocou obojstrannej lepiacej pásky musia byť čisté a suché. Nemôžu byť zaprášené alebo zamastené.

12. Ak má byť detektor uchytený pomocou skrutiek:

- priložiť základňu krytu na stenu a označiť polohu montážnych otvorov (obr. 6).
- do steny vyvŕtať otvory na hmoždinky. Hmoždinky dodávané so zariadením sú určené pre stenu typu betón, tehla a pod. V prípade inej steny (sadrokartón, plast), treba použiť iné zodpovedajúce hmoždinky.
- priskrutkovať základňu na stenu.



13. Nasadiť kryt detektora a zablokovať ho skrutkou. Skrutka sa nachádza v tom istom sáčku, ako hmoždinky a skrutky na montáž.

14. Stlačiť tlačidlo testu / zrušenia (obr. 1). Spustí sa požiarly alarm.

15. Opätovne stlačiť tlačidlo testu / zrušenia, na zrušenie alarmu.



Ak sa ešte na objekte, v ktorom je už nainštalovaný detektor vykonávajú práce, ktoré môžu spôsobiť znečistenie komory dymu, treba na detektor dočasne nasadiť plastový protipeľový kryt a ponechať ho nasadený až do skončenia prác.

5. Údržba

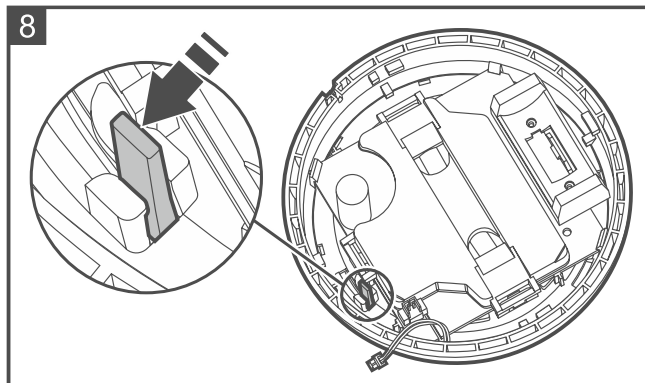
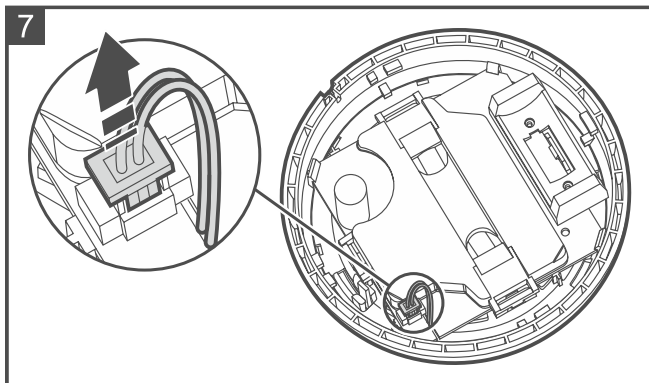
Detektor musí byť pravidelne kontrolovaný s cieľom overenia správnosti jeho činnosti. Pravidelné kontroly musia byť vykonávané aspoň raz za 6 mesiacov. Na overenie, či je detektor funkčný, treba stlačiť tlačidlo testu / zrušenia (obr. 1). Spustí sa požiarly alarm.

6. Čistenie optickej komory

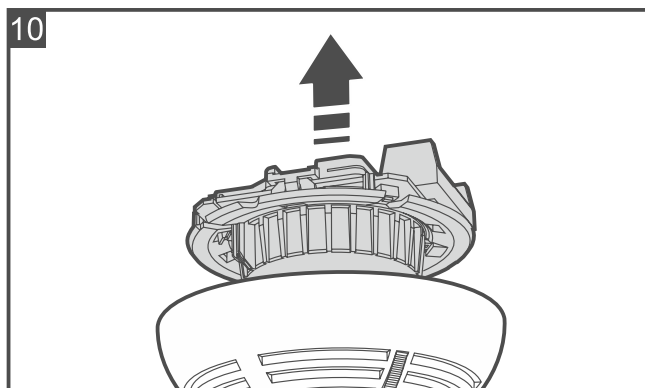
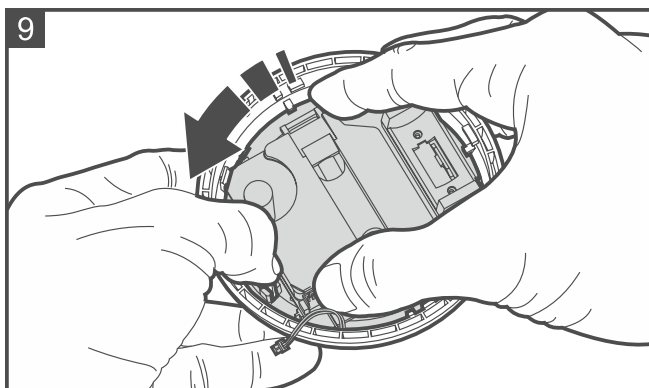
Odporúča sa čistiť komoru dymu aspoň raz za rok. Keď detektor signalizuje znečistenie komory dymu (2 krátke bliknutia počas pravidelnej komunikácie s kontrolérom / ústredňou, autonómna činnosť – 2 krátke bliknutia každých 30 sekúnd), treba vykonať nižšie uvedené činnosti:

1. V zabezpečovacej ústredni spustiť servisný režim (ak je kontrolér pripojený na zabezpečovaciu ústredňu firmy SATEL).

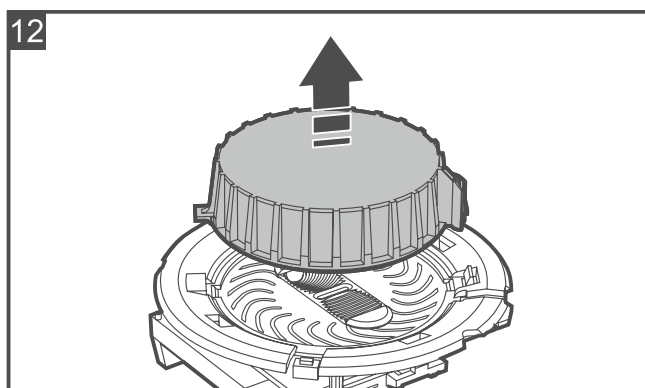
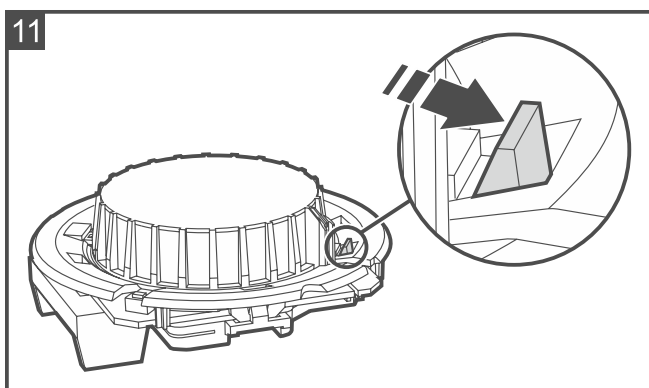
2. Vyskrutkovať skrutku blokujúcu kryt a otvoriť kryt detektora.
3. Vybrať batériu.
4. Odpojiť konektor spájajúci vodiče bzučiaka s doskou elektroniky (obr. 7).
5. Odtlačiť plasty (obr. 8) a pootočiť modul elektroniky proti smeru hodinových ručičiek (obr. 9).



6. Vybrať modul elektroniky s optickou komorou (obr. 10).



7. Odtlačiť plast (obr. 11) a zložiť kryt komory dymu (obr. 12).



8. Jemným štetcom alebo stlačeným vzduchom vyčistiť labyrint v kryte a v základni komory dymu, pričom treba dbať na vyhlbenia, v ktorých sa nachádzajú LED-ky.
9. Nasadiť kryt komory dymu.
10. Do drážok uložiť vodiče bzučiaka.
11. Vložiť modul elektroniky s komorou dymu do krytu a pootočiť ho v smere hodinových ručičiek.
12. Pripojiť konektor spájajúci vodiče bzučiaka s doskou elektroniky.
13. Vložiť batériu.

14. Nasadiť kryt detektora a zablokovat' ho skrutkou.
15. Stlačiť tlačidlo testu / zrušenia (obr. 1). Spustí sa požiarly alarm.
16. Opätovne stlačiť tlačidlo testu / zrušenia, na zrušenie alarmu.
17. V zabezpečovacej ústredni vypnúť servisný režim (ak je kontrolér pripojený na zabezpečovaciu ústredňu firmy SATEL).

7. Výmena batérie



Použité batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu, ale treba ich v súlade s platnými predpismi týkajúcimi sa ochrany životného prostredia, odovzdať na zberné miesto.

Keď detektor signalizuje slabú batériu (3 krátke bliknutia LED-ky a 3 krátke pípnutia každých 30 sekúnd), treba vykonať nižšie uvedené činnosti:

1. V zabezpečovacej ústredni spustiť servisný režim (ak je kontrolér pripojený na zabezpečovaciu ústredňu firmy SATEL).
2. Vyskrutkovať skrutku blokujúcu kryt detektora a otvoriť kryt detektora.
3. Vybrať slabú batériu.
4. Vložiť novú lítiovú batériu CR123A 3 V.
5. Nasadiť kryt detektora a zablokovat' ho skrutkou.
6. Stlačiť tlačidlo testu / zrušenia (obr. 1). Spustí sa požiarly alarm.
7. Opätovne stlačiť tlačidlo testu / zrušenia, na zrušenie alarmu.
8. V zabezpečovacej ústredni vypnúť servisný režim (ak je kontrolér pripojený na zabezpečovaciu ústredňu firmy SATEL).

8. Technické informácie

Práca vo frekvenčnom pásme868,0 MHz ÷ 868,6 MHz

Dosah rádiovkej komunikácie (na otvorenom priestranstve)

ABAX 2

ACU-220 do 2000 m

ACU-280 do 1200 m

ABAX..... do 500 m

Batéria CR123A 3 V

Predpokladaný čas činnosti batérie

ABAX 2 / ABAX.....max. 2 roky

autonómna činnosťmax. 4 roky

Odber prúdu v pohotovostnom režime

ABAX 2 / ABAX.....90 µA

autonómna činnosť15 µA

Maximálny odber prúdu120 mA

Napätie zhlásenia slabej batérie2,75 V

Rozsah pracovnej teploty..... 0°C...55°C

Maximálna vlhkosť ovzdušia 93±3%

Rozmery ø108 x 54 mm

Hmotnosť 170 g

Bezdrôtový detektor dymu ASD-250 spĺňa požiadavky nariadení Európskej Únie:

CPR 305/2011 nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) zo dňa 9. marca 2011 popisujúce harmonizované podmienky pre výrobky určené pre stavebníctvo a spĺňajúce nariadenie Rady 89/106/EEG týkajúce sa výrobkov pre stavebníctvo;

RED Nariadenie 2014/53/EU Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) zo dňa 16. apríla 2014 týkajúce sa záležitosti harmonizácie členskými štátmi na sprístupnenie na trh rádiových zariadení a súvisiace nariadenie 1999/5/WE.

Certifikačná jednotka CNBOP-PIB v Józefowe vydala pre bezdrôtový detektor dymu typu ASD-250 certifikát stálosti vlastností výrobku pre stavebníctvo 1438-CPR-0645, potvrdzujúci zhodu s požiadavkami normy PN-EN 14604:2006.

Certifikačná jednotka CNBOP-PIB v Józefowe vydala pre bezdrôtový detektor dymu typu ASD-250 potvrdenie zhody s normou EN 14604 v rozsahu záložky L „Detektory prispôbované na montáž do mobilných rekreačných obytných objektov”.

Certifikát a vyhlásenie o vlastnostiach je možné stiahnuť z internetovej stránky www.satel.pl.



SATEL Sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdansk • POLSKO
1438
1438-CPR-0645

DOP/CPR/0645
EN 14604

Požiarna bezpečnosť. Bezdrôtový detektor dymu ASD-250, autonómny, s možnosťou rádiovkej komunikácie so systémom signalizácie vlámania a napadnutia, pracujúci na zásade využitia javu rozptyľovania svetla na použitie v budovách.

Vyhlásenie úžitkových vlastností 1438-CPR-0645

Použitie – požiarne bezpečnosť.

Technické informácie – uvedené v tejto príručke.